



思想学术系列

中国基督教史话

*A Brief History of
Christianity in China*

王美秀 著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



思想学术系列

中国基督教史话

*A Brief History of
Christianity in China*

王美秀 / 著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目 (CIP) 数据

中国基督教史话/王美秀著. —北京: 社会科学文献出版社, 2011. 7

(中国史话)

ISBN 978 - 7 - 5097 - 2392 - 0

I. ①中… II. ①王… III. ①基督教史 - 中国
IV. ①B979. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 111404 号

“十二五”国家重点出版规划项目

中国史话·思想学术系列

中国基督教史话

著 者 / 王美秀

出 版 人 / 谢寿光

总 编 辑 / 邹东涛

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市西城区北三环中路甲 29 号院 3 号楼华龙大厦

邮政编码 / 100029

责任部门 / 人文科学图书事业部 (010) 59367215

电子信箱 / renwen@ssap.cn

责任编辑 / 赵晶华 东 玲

责任校对 / 李 惠

责任印制 / 郭 妍 岳 阳

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部

(010) 59367081 59367089

读者服务 / 读者服务中心 (010) 59367028

印 装 / 北京画中画印刷有限公司

开 本 / 889mm × 1194mm 1/32 印张 / 5.875

版 次 / 2011 年 7 月第 1 版 字数 / 108 千字

印 次 / 2011 年 7 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5097 - 2392 - 0

定 价 / 15.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社读者服务中心联系更换

 版权所有 翻印必究

《中国史话》主要编辑 出版发行人

总 策 划	谢 寿 光	王 正	
执行策划	杨 群	徐思彦	宋月华
	梁艳玲	刘晖春	张国春
统 筹	黄 丹	宋淑洁	
设计总监	孙元明		
市场推广	蔡继辉	刘德顺	李丽丽
责任印制	郭 妍	岳 阳	

《中国史话》 编辑委员会

主 任 陈奎元

副 主 任 武 寅

委 员 (以姓氏笔画为序)

卜宪群	王 巍	刘庆柱
步 平	张顺洪	张海鹏
陈祖武	陈高华	林甘泉
耿云志	廖学盛	

总 序

中国是一个有着悠久文化历史的古老国度，从传说中的三皇五帝到中华人民共和国的建立，生活在这片土地上的人们从来都没有停止过探寻、创造的脚步。长沙马王堆出土的轻若烟雾、薄如蝉翼的素纱衣向世人昭示着古人在丝绸纺织、制作方面所达到的高度；敦煌莫高窟近五百个洞窟中的两千多尊彩塑雕像和大量的彩绘壁画又向世人显示了古人在雕塑和绘画方面所取得的成绩；还有青铜器、唐三彩、园林建筑、宫殿建筑，以及书法、诗歌、茶道、中医等物质与非物质文化遗产，它们无不向世人展示了中华五千年文化的灿烂与辉煌，展示了中国这一古老国度的魅力与绚烂。这是一份宝贵的遗产，值得我们每一位炎黄子孙珍视。

历史不会永远眷顾任何一个民族或一个国家，当世界进入近代之时，曾经一千多年雄踞世界发展高峰的古老中国，从巅峰跌落。1840年鸦片战争的炮声打破了清帝国“天朝上国”的迷梦，从此中国沦为被列强宰割的羔羊。一个个不平等条约的签订，不仅使中

国大量的白银外流，更使中国的领土一步步被列强侵占，国库亏空，民不聊生。东方古国曾经拥有的辉煌，也随着西方列强坚船利炮的轰击而烟消云散，中国一步步堕入了半殖民地的深渊。不甘屈服的中国人民也由此开始了救国救民、富国图强的抗争之路。从洋务运动到维新变法，从太平天国到辛亥革命，从五四运动到中国共产党领导的新民主主义革命，中国人民屡败屡战，终于认识到了“只有社会主义才能救中国，只有社会主义才能发展中国”这一道理。中国共产党领导中国人民推倒三座大山，建立了新中国，从此饱受屈辱与蹂躏的中国人民站起来了。古老的中国焕发出新的生机与活力，摆脱了任人宰割与欺侮的历史，屹立于世界民族之林。每一位中华儿女应当了解中华民族数千年的文明史，也应当牢记鸦片战争以来一百多年民族屈辱的历史。

当我们步入全球化大潮的 21 世纪，信息技术革命迅猛发展，地区之间的交流壁垒被互联网之类的新兴交流工具所打破，世界的多元性展示在世人面前。世界上任何一个区域都不可避免地存在着两种以上文化的交汇与碰撞，但不可否认的是，近些年来，随着市场经济的大潮，西方文化扑面而来，有些人唯西方为时尚，把民族的传统丢在一边。大批年轻人甚至比西方人还热衷于圣诞节、情人节与洋快餐，对我国各民族的重大节日以及中国历史的基本知识却茫然无知，这是中华民族实现复兴大业中的重大忧患。

中国之所以为中国，中华民族之所以历数千年而

不分离，根基就在于五千年来一脉相传的中华文明。如果丢弃了千百年来一脉相承的文化，任凭外来文化随意浸染，很难设想 13 亿中国人到哪里去寻找民族向心力和凝聚力。在推进社会主义现代化、实现民族复兴的伟大事业中，大力弘扬优秀的中华民族文化和民族精神，弘扬中华文化的爱国主义传统和民族自尊意识，在建设中国特色社会主义的进程中，构建具有中国特色的文化价值体系，光大中华民族优秀传统文化是一件任重而道远的事业。

当前，我国进入了经济体制深刻变革、社会结构深刻变动、利益格局深刻调整、思想观念深刻变化的新的历史时期。面对新的历史任务和来自各方的新挑战，全党和全国人民都需要学习和把握社会主义核心价值观体系，进一步形成全社会共同的理想信念和道德规范，打牢全党全国各族人民团结奋斗的思想道德基础，形成全民族奋发向上的精神力量，这是我们建设社会主义和谐社会的思想保证。中国社会科学院作为国家社会科学研究的机构，有责任为此作出贡献。我们在编写出版《中华文明史话》与《百年中国史话》的基础上，组织院内外各研究领域的专家，融合近年来的最新研究，编辑出版大型历史知识系列丛书——《中国史话》，其目的就在于为广大人民群众尤其是青少年提供一套较为完整、准确地介绍中国历史和传统文化的普及类系列丛书，从而使生活在信息时代的人们尤其是青少年能够了解自己祖先的历史，在东西南北文化的交流中由知己到知彼，善于取人之长补己之

短，在中国与世界各国愈来愈深的文化交融中，保持自己的本色与特色，将中华民族自强不息、厚德载物的精神永远发扬下去。

《中国史话》系列丛书首批计 200 种，每种 10 万字左右，主要从政治、经济、文化、军事、哲学、艺术、科技、饮食、服饰、交通、建筑等各个方面介绍了从古至今数千年来中华文明发展和变迁的历史。这些历史不仅展现了中华五千年文化的辉煌，展现了先民的智慧与创造精神，而且展现了中国人民的不屈与抗争精神。我们衷心地希望这套普及历史知识的丛书对广大人民群众进一步了解中华民族的优秀文化传统，增强民族自尊心和自豪感发挥应有的作用，鼓舞广大人民群众特别是新一代的劳动者和建设者在建设中国特色社会主义的道路上不断阔步前进，为我们祖国美好的未来贡献更大的力量。

陈奎元

2011 年 4 月



◎王美秀

作者小传

王美秀，中国社会科学院世界宗教研究所研究员，1987年毕业于中国社会科学院研究生院，获硕士学位。主要研究领域有中国基督教史、中国和梵蒂冈关系、当代中国天主教，以及教会与社会的关系。近期成果有《中梵关系研究》（合著）、《基督教史》（合著）、《当代基督教社会关怀》等，自2008年以来一直是年度《中国宗教报告》之“中国天主教”报告的撰稿人。

目 录

引 言	1
一 景教和也里可温	5
1. 唐朝的景教	5
2. 元代的也里可温	17
二 明清之际的罗马天主教	31
1. 罗马天主教来华的历史背景	33
2. 利玛窦和他的伙伴们	39
3. 罗马天主教的初步发展	54
4. 罗马天主教与中国文化的交流与冲突	66
三 19 世纪基督教在中国的传播	99
1. 罗马天主教的发展	104
2. 新教的传入与进展	116
四 20 世纪基督教在中国的发展与遭遇	136
1. 天主教的变迁	137

2. 新教的沿革	148
3. 东正教	158
结束语	162
参考书目	163

引 言

基督教（Christianity）是世界主要的宗教之一，已有近 2000 年的历史，传入我国也有 1300 余年了。

基督教最早出现于公元 1 世纪初古罗马帝国统治下的巴勒斯坦地区，几经磨难和曲折，到 4 世纪初才在罗马帝国获得合法地位。经过漫长的历史发展过程，在政治、经济、文化、宗教、语言和社会习俗等诸多因素的影响下，1054 年基督教首次分裂为罗马公教和正教。罗马公教的名称源于希腊语 *katholikos* 一词，表示“全世界的”和“普世的”，由于它以罗马为中心，因而称作罗马公教。正教的名称来源于希腊语 *orthodoxos*，意思是“正统的教导”、“正确的训导”，由于它最初流行于罗马帝国东部的希腊语地区，后来在东罗马帝国占统治地位，所以也叫东正教。1453 年拜占庭帝国灭亡后，俄罗斯等一些信仰正教的斯拉夫语国家的教会，脱离了君士坦丁堡的管辖，建立了自主教会，逐渐形成了操斯拉夫语的俄罗斯正教。1517 年，欧洲爆发了史无前例的宗教改革运动，导致基督教发生第二次大分裂，罗马公教中分裂出了抗议宗基

督教（简称抗议宗）。“抗议”一词源于1529年在德国举行的第二次斯拜尔会议，这次会议决定，德意志的诸侯有权决定自己领地上人们的宗教信仰。为此，出席会议的少数派发出正式抗议，提出个人有权决定自己的宗教信仰。后来，人们便用“抗议宗”一词表示基督教内不属于罗马天主教会和东正教会的众多派别。20世纪后半叶，基督教主要由罗马公教、正教和抗议宗三大派组成。

基督教的上述三大派别进入中国以后，罗马公教也被叫做罗马天主教，简称天主教。这是因为信徒们用中国古文中的“天主”来称呼他们所尊奉的神，所以他们信仰的宗教也就称为天主教。抗议宗一般被称作新教或基督新教或基督教，表示它是从罗马公教中分裂出来的，历史比罗马公教要短。不过，信徒们只用基督教或耶稣教来称呼自己信仰的宗教，表示他们信仰的是耶稣基督于公元1世纪创立的宗教。在中国，正教一般被称作东正教，是由俄国传入的。由此可见，中文的“基督教”一词有两个含义：一是基督教三大派的总称，二是指其中的一个派别。读者对此应引起注意。

基督教产生并成长于完全与中华文明传统异质的文化背景之下。它孕育于古代希伯来和希腊文明的土壤之上，在欧洲中世纪时期达到其历史的巅峰，处于万流归宗的地位。进入近代以后，基督教尤其是新教伴随着西方资本主义社会的进步，表现得更加富有进取精神和挑战性。在西方殖民主义者征服美洲大陆和

亚洲的菲律宾、印度以前，基督教只是一个区域性的、欧洲人的宗教，在西亚和北非仅残留在一小部分人中间。然而，到 19 世纪末，踏着欧洲殖民主义者的足迹，基督教已经在非洲、亚洲和澳洲扎根生长，成为真正意义上的世界性宗教。

基督教在中国的历史虽然漫长，经历了唐朝、元朝、明末清初和 19 世纪以来至今的几个不同历史阶段，但是在相当长的历史时期，它的生命力十分脆弱。基督教曾因为得到封建统治者的宠幸而辉煌一时，但也因失去当朝统治者的喜爱或者因王朝的更迭而黯然失色，甚至销声匿迹。只是到了 19 世纪，在西方帝国主义列强与清朝政府签订的一系列不平等条约的保护下，它才在中华大地上生根、开花、结果。从发展过程看，基督教在中国的历史恰似源头是涓涓细流、下游则越来越宽阔的一条河流，其内容愈古愈简，愈近愈丰，也越来越微妙复杂。

诚然，同其他任何一种宗教一样，基督教也代表着一种真理观、人生观和宇宙观。它主张宇宙万物都是由上帝创造的，宣扬三位一体的上帝观，认为因始祖亚当犯罪，所以人与生俱来就有原罪，因而需要耶稣基督的救赎，以便摆脱罪恶，求得永生。只有承认耶稣基督为救主的人，才能得到拯救；反之必遭永远的惩罚。基督教的这些观念，对中国的儒释道而言，完全是陌生的和全新的。因此，基督教从传入中国之始，就进入一个与自己的观念世界和现实世界完全不同的文化氛围之中，并被这种文化氛围所包围。结果，

基督教与中华文化的对话和冲突便成为不可避免的过程自然地发生了。在这一过程中，外来传教士自然地扮演了“西学东渐，中学西传”的角色，在中西文化的交流方面发挥了一定的作用，把西方的现代教育、医学、新闻、出版等领域的观念和制度以及西方的音乐和体育传入中国，对开拓中国人的知识领域和视野产生了相当大的影响。但是，就宗教本身而言，在基督教优越论和排他主义的束缚下，它一直未能与中国文化展开平等的交流，未与中国传统文化相融合，结果阻碍了中国式的或者说是中国特色的基督教的产生。因此，从宏观上说，直至 20 世纪中叶，人们看到的只是基督教在中国的发展历史，中国特色的基督教从总体上说仍是中国基督徒企盼的理想。

一 景教和也里可温

唐朝的景教

基督教在中国发展的第一阶段在唐朝。贞观九年（635年），叙利亚人阿罗本从波斯沿丝绸之路抵达大唐首都长安，并留在那里译经建寺传教。至唐武宗会昌五年（845年）下令“禁佛”止，阿罗本所传之教在华有200余年的历史，留下《大秦景教流行中国碑》一座和其他一些典籍。《大秦景教流行中国碑》建于唐德宗建中二年（781年），此后不久，这座碑和碑文中所叙述的宗教便销声匿迹了。尽管有的史书如《唐会要》和《册府元龟》曾提到过“经教”或“波斯胡教”，但是史学家们只把它当做佛教的一个变种来看待，以至于在唐朝和唐以后相当长的时间里，人们并不知道基督教曾在唐朝存在过。直到明熹宗天启三年至五年（1623~1625年）景教碑在今陕西省西安附近挖掘出土后，这一宗教才被称作“景教”而为人所知。据钱念劬撰《归潜记》载，“景教者，基督旧教之聂斯托尔派也”。又据潘绅撰《景教碑文注释》载，“名为